

LEGRIA HFR86 LEGRIA HFR87 LEGRIA HFR88 LEGRIA HFR806

Tento návod představuje pouze základní funkce. Postup stažení kompletního Návodu k používání, který obsahuje podrobné informace, naleznete na stránce 10.

HD videokamera

Stručný návod k používání

Česky

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

Nevystavuje přístroj dešti nebo stříkající vodě, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

Síťová zástrčka slouží rovněž k odpojení zařízení od napájení. Síťová zástrčka by měla být vždy přístupná, aby ji bylo možné odpojit od zásuvky v případě nehody.

Když používáte kompaktní napájecí adaptér, nezabalujte jej ani nepřikrývejte např. látkou, a ani jej nemějte v příliš těsných prostorech.

Identifikační štítek CA-110E se nachází dole.

Důležité instrukce k použití

VAROVÁNÍ K OCHRANĚ AUTORSKÝCH PRÁV:

Neautorizované nahrávání materiálů chráněných autorskými právy může být porušováním práv jejich majitelů a být v rozporu s autorským zákonem.

Pouze Evropská unie a EHP (Norsko, Island a Lichtenštejnsko)



Tento symbol znamená, že podle směrnice OEEZ (2012/19/EU), směrnice o bateriích (2006/66/ES) a/nebo podle vnitrostátních právních prováděcích předpisů k těmto směrnici nemá být tento výrobek likvidován s odpadem z domácností.

Je-li v souladu s požadavky směrnice o bateriích vytištěna pod výše uvedeným symbolem chemická značka, udává, že tato baterie nebo akumulátor obsahuje těžké kovy (Hg = rtuť, Cd = kadmium, Pb = olovo) v koncentraci vyšší, než je příslušná hodnota předepsaná směrnici.

Tento výrobek má být vrácen do určeného sběrného místa, např. v rámci autorizovaného systému odběru jednoho výrobku za jeden nově prodaný podobný výrobek, nebo do autorizovaného sběrného místa pro recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení (OEEZ), baterií a akumulátorů.

Nevhodné nakládání s tímto druhem odpadu by mohlo mít negativní dopad na životní prostředí a lidské zdraví, protože elektrická a elektronická zařízení zpravidla obsahují potenciálně nebezpečné látky. Vaše spolupráce na správné likvidaci tohoto výrobku napomůže efektivnímu využívání přírodních zdrojů.

Chcete-li získat podrobné informace týkající se recyklace tohoto výrobku, obraťte se prosím na místní úřad, orgán pro nakládání s odpady, schválený systém nakládání s odpady či společnost zajišťující likvidaci domovního odpadu, nebo navštivte webové stránky www.canon-europe.com/weee nebo www.canon-europe.com/battery.

REGIONY POUŽITÍ

Videokamery LEGRIA HF R88, LEGRIA HF R87 a LEGRIA HF R86 splňují (k lednu 2017) předpisy týkající se rádiových signálů platné v níže uvedených regionech. Podrobné informace o dalších regionech, v nichž je lze používat, zjistíte na kontaktních místech uvedených na přiloženém záručním listu nebo prospektu.

REGIONY

Austrálie, Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Estonsko, Finsko, Francie, Hongkong S.A.R., Chorvatsko, Island, Irsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Lichtenštejnsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Německo, Nizozemsko, Nový Zéland, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Rusko, Řecko, Singapur, Slovensko, Slovinsko, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko, Spojené království

Prohlášení ke směrnici ES

Tímto společnost Canon Inc. prohlašuje, že toto zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:

<http://www.canon-europe.com/ce-documentation>

CANON EUROPA N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands
CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

Model

ID0091: LEGRIA HF R88 / LEGRIA HF R87 / LEGRIA HF R86

Frekvenční rozsah Wi-Fi: 2 401 – 2 473 MHz

Maximální výstupní výkon Wi-Fi: 15,64 dBm

**Complies with
IDA Standards
DB00671**

Zobrazení log osvědčení, která se na videokameru vztahují

Dotkněte se volby [] ➤ [Další nastavení] ➤ [] ➤ [Zobrazení loga osvědčení].

HFR806 U tohoto produktu nelze zaručit plnou podporu funkcí karet FlashAir (včetně bezdrátového přenosu). V případě jakýchkoli problémů týkajících se paměťových karet se obraťte na výrobce karty. Nezapomeňte také, že v některých zemích a oblastech podléhá použití karet FlashAir schválení. Bez schválení není použití karet FlashAir povoleno. Pokud si nejste jisti, že bylo použítí karty ve vaší oblasti schváleno, obraťte se na výrobce karty. Dostupnost karet FlashAir také závisí na regionu.

Bezpečnostní instrukce

Přečtěte si tyto pokyny. Pro zajištění bezpečného provozu je nutné se jimi řídit. Nebudete-li tyto pokyny dodržovat, může dojít ke zranění uživatele produktu nebo ostatních osob.

VAROVÁNÍ

Označuje nebezpečí vážného zranění nebo usmrcení.

- Přestaňte produkt používat při výskytu neobvyklých příznaků, například kouře nebo podivného zápachu.
- Nedotýkejte se nechráněných vnitřních částí.
- Chraňte produkt před vodou. Nestrkejte dovnitř produktu žádné předměty a nenaplňujte jej tekutinami.
- Je-li produkt zapojen do zásuvky, nedotýkejte se ho při bouřce. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Nikdy produkt nerozebírejte ani se nepokoušejte o jeho úpravy.
- Chraňte produkt před silnými nárazy a vibracemi.
- Na síťovou šňůru nepokládejte těžké předměty. Nepoškozujte ani nepřerušujte síťovou šňůru ani se nepokoušejte o její úpravy.

- Při používání běžně dostupných baterií nebo dodaných napájecích akumulátorů dbejte níže uvedených pokynů.
 - Baterie a napájecí akumulátory používejte pouze s produkty, pro které jsou určeny.
 - Chraňte baterie před nadměrným teplem a ohněm.
 - Nenabíjejte baterie ani napájecí akumulátory pomocí neschválených nabíječek.
 - Chraňte kontakty před znečištěním a zabraňte jejich styku s kovovými kolíky a jinými kovovými objekty.
 - Pokud z baterií nebo napájecích akumulátorů začne vytékat tekutina, přestaňte je používat. Pokud tato tekutina potřísní vaši pokožku nebo oblečení, omyjte zasažené místo důkladně tekoucí vodou. Dostane-li se do kontaktu s okem, důkladně oko vypláchněte tekoucí vodou a ihned vyhledejte lékaře.
 - Rozhodnete-li se baterie nebo napájecí akumulátory zlikvidovat, zaizolujte kontakty páskou nebo jiným způsobem. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem, explozi nebo požáru.
- Uchovávejte produkt mimo dosah malých dětí.
- S tímto produktem používejte pouze zdroje, které jsou zmíněny v tomto návodu k používání.
- Při používání nabíječky nebo napájecího adaptéru dbejte níže uvedených pokynů.
 - Produkt nezapojujte ani neodpojte vlhkýma rukama.
 - Nepoužívejte produkt, pokud není síťová zástrčka zcela zasunuta do síťové zásuvky.
 - Chraňte síťovou zástrčku a kontakty před znečištěním a zabraňte jejich styku s kovovými kolíky a jinými kovovými objekty.
 - Na síťovou šňůru nepokládejte těžké předměty. Nepoškoďte ani nepřerušujte síťovou šňůru ani se nepokoušejte o její úpravy.
 - Nezabalujte produkt do látek ani jiných materiálů během používání nebo krátce po používání, pokud je produkt zahřátý.
 - Neodpojte produkt taháním za síťovou šňůru.
 - Nenechávejte produkt zapojený do zdroje napájení po dlouhou dobu.
- Nedovolte, aby produkt během používání přišel do kontaktu s vaší pokožkou po delší dobu. I když se vám nezdá, že je produkt příliš

horký, mohli byste si způsobit mírná kontaktní popálení, která se mohou projevit zarudnutím pokožky a vytvořením puchýřů. Uživatelům s problémy oběhu nebo s méně citlivou pokožkou nebo při používání videokamery na velmi horkých místech doporučujeme používat stativ nebo podobné vybavení.

- Pravidelně odstraňujte prach nahromaděný na síťové zástrčce a síťové zásuvce pomocí suchého hadříku.
- Vypněte přístroj v místech, kde je jeho používání zakázáno. Pokud tak neučiníte, mohlo by dojít k narušení funkce ostatních zařízení v důsledku působení elektromagnetických vln, případně k nehodám.

UPOZORNĚNÍ

Označuje nebezpečí zranění.

- Neponechávejte produkt na místech vystavených extrémně vysokým nebo nízkým teplotám, protože by mohlo vzniknout riziko popálení nebo poranění.
- Nasazujte produkt pouze na dostatečně robustní stativy.
- Nedívejte se dlouhou dobu na obrazovku nebo do hledáčku. Mohlo by to vyvolat příznaky podobné nevolnosti z pohybu. Pokud k tomu dojde, ihned přestaňte produkt používat a před dalším používáním produktu chvíli vyčkejte.

Potvrzení o obchodních známkách

- Loga SD, SDHC a SDXC jsou obchodní známky společnosti SD-3C, LLC.
- Microsoft a Windows jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti Microsoft Corporation v USA nebo dalších zemích.
- App Store, iPad, iPhone, iTunes a Mac OS jsou ochranné známky společnosti Apple Inc. registrované v USA a jiných zemích.
- HDMI, logo HDMI a High-Definition Multimedia Interface jsou obchodní známky nebo registrované obchodní známky společnosti HDMI Licensing LLC v USA anebo jiných zemích.

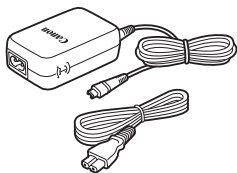


- „AVCHD“, „AVCHD Progressive“ a logo „AVCHD Progressive“ jsou ochranné známky společností Panasonic Corporation a Sony Corporation.
- Vyrobeno v rámci licence poskytnuté společností Dolby Laboratories.
„Dolby“ a symbol dvojitého D jsou obchodní známky společnosti Dolby Laboratories.
- IOS je ochranná známka nebo registrovaná ochranná známka společnosti Cisco v USA a jiných zemích a její použití podléhá licenci.
- Wi-Fi je registrovaná ochranná známka asociace Wi-Fi Alliance.
- Wi-Fi Certified, WPA, WPA2 a logo Wi-Fi Certified jsou ochranné známky asociace Wi-Fi Alliance.
- N-Mark je obchodní známka nebo registrovaná obchodní známka společnosti NFC Forum, Inc. v USA a jiných zemích.
- Ostatní názvy a produkty výše neuvedené mohou být registrované obchodní známky nebo obchodní známky příslušných vlastníků.
- V tomto zařízení je technologie exFAT s licencí od společnosti Microsoft.
- Termín „Full HD 1080“ označuje videokamery Canon vyhovující standardu high-definition video tvořeného 1 080 vertikálními pixely (skenovacími řádky).
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.



* Poznámka zobrazená podle potřeby v angličtině.

Dodané příslušenství



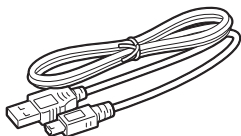
Kompaktní napájecí adaptér
CA-110E
(včetně síťové šňůry)



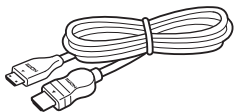
Napájecí akumulátor BP-727



Širokoúhlá předsádka WA-H43
(pouze **HFR88/R87**)



USB kabel IFC-300PCU/S



Vysokorychlostní kabel HDMI
HTC-100/SS

Instalace Návodu k používání videokamery (soubor PDF)

Tato příručka uvádí pouze nejzákladnější funkce videokamery pro to, abyste se s přístrojem seznámili. Chcete-li se dozvědět více o videokameře, přečíst si důležitá upozornění k obsluze nebo si projít v případě zobrazování chybového hlášení část o odstraňování problémů, prostudujte si Návod k používání v plné verzi (soubor PDF*). Navštivte níže uvedenou webovou stránku. Klikněte na zemi/region, kde se nacházíte, a podle instrukcí na obrazovce stáhněte nejnovější verzi souboru PDF.

www.canon.com/icpd/

* K otevření souboru PDF je zapotřebí prohlížeč PDF, např. Adobe Reader.

Obsah

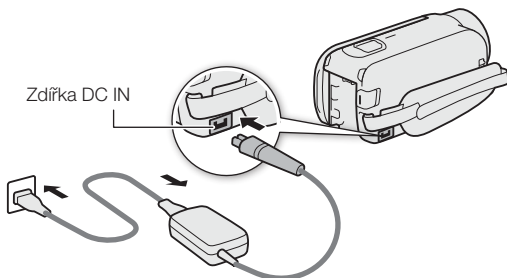
- 2 Důležité bezpečnostní instrukce a instrukce k použití
- 5 Bezpečnostní instrukce
- 9 Dodané příslušenství
- 10 Instalace Návodu k používání videokamery
(soubor PDF)
- 12 Dobíjení napájecího akumulátoru
- 14 Vložení paměťové karty
- 15 Základní nastavení
- 17 Záznam videa a fotografování
- 18 Přehrávání videa a prohlížení fotografií
- 22 **HFR88/R87/R86** Wi-Fi funkce
- 23 Volitelné příslušenství

1

Dobíjení napájecího akumulátoru

Začněte tím, že nabijete dodaný napájecí akumulátor. Plné nabití dodaného napájecího akumulátoru trvá přibližně 7 hodin a 45 min.

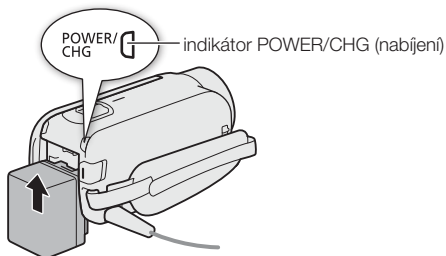
1. Zapojte kompaktní napájecí adaptér do síťové zásuvky a připojte jej do zdířky DC IN videokamery.
 - Napájecí kabel připojte ke kompaktnímu napájecímu adaptéru a až poté do elektrické zásuvky.



2. Připojte napájecí akumulátor k videokameře.
 - Mírným zatlačením na napájecí akumulátor jej zasuňte do upevňovací jednotky akumulátoru a posunutím nahoru jej zajistěte.

3. Nabíjení se spustí po vypnutí videokamery.

- Indikátor POWER/CHG se rozsvítí červeně (nabíjení napájecího akumulátoru). Napájecí akumulátor je plně nabitý, když červený indikátor POWER/CHG zhasne.



- ### 4. Jakmile je napájecí akumulátor plně nabitý, odpojte kompaktní napájecí adaptér od videokamery a poté z elektrické zásuvky.

S touto kamerou můžete používat komerčně dostupné karty SD, SDHC a SDXC. Doporučujeme používat paměťové karty CLASS 4, 6 nebo 10. Před prvním použitím videokamery inicializujte paměťovou kartu ( **PDF** » Inicializace paměťové karty).

1. Otevřete LCD panel.

- Videokamera se zapne a zobrazí se první obrazovka základního nastavení.

2. Stisknutím **ON/OFF** vypněte videokameru.

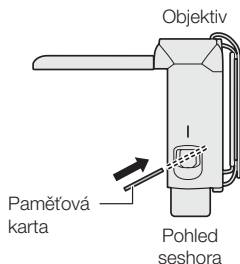
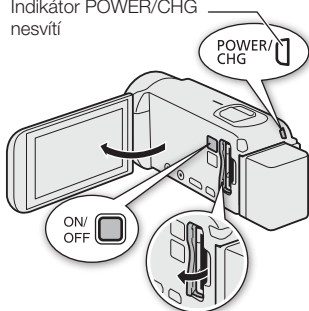
- Ujistěte se, že nesvítí indikátor POWER/CHG.

3. Otevřete kryt slotu na paměťovou kartu a vložte paměťovou kartu.

- Zasuňte paměťovou kartu mírně šikmo. Karta musí být otočena tak, aby její štítek směřoval k objektivu.

4. Zavřete kryt slotu na paměťovou kartu.

Indikátor POWER/CHG
nesvítí



3

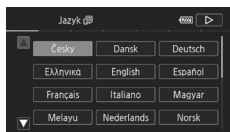
Základní nastavení

Po prvním zapnutí videokamery provedete s pomocí obrazovek základního nastavení výběr počátečního nastavení videokamery, např. jazyk, datum a čas, formát filmu atd.

1. Videokameru zapněte.

- Otevřete LCD panel nebo stiskněte **[ON/OFF]**.

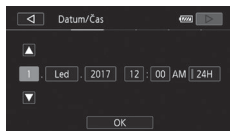
2. Stiskněte požadovaný jazyk pro zobrazení na obrazovkách a pak stiskněte volbu **[▷]**.



3. Stiskněte požadovaný formát data/času a potom **[▷]**.

4. Nastavte datum a čas.

- Dotkněte se pole, které chcete změnit, a proveďte změnu dotykem na **[▲]** nebo **[▼]**. Podle potřeby opakujte.
- Dotkněte se **[24H]**, chcete-li používat 24hodinový režim, nebo ponechte bez dotyku a kamera bude používat 12hodinový režim AM/PM.



5. Stiskněte **[OK]** a potom stiskněte **[▷]**.

6. Stiskem **[AVCHD]** nebo **[MP4]** vyberte formát filmu a poté stiskněte **[▷]**.

- **HFR88/R87/R86** Po výběru formátu filmu je nutné vybrat paměť, která se použije k záznamu filmu (krok 7) a fotek (krok 8).

- **HFR806** Nejsou nutná žádná další nastavení. Přejděte na krok 9.

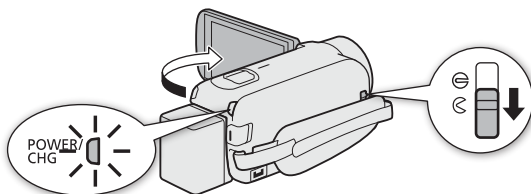
7. Stiskněte volbu [] (vestavěná paměť) nebo [] (paměťová karta) a poté stiskněte volbu [].
8. Stiskněte volbu [] (vestavěná paměť) nebo [] (paměťová karta) a poté stiskněte volbu [].
9. Dotykiem na [OK] dokončete základní nastavení a zavřete obrazovku nastavení.

4

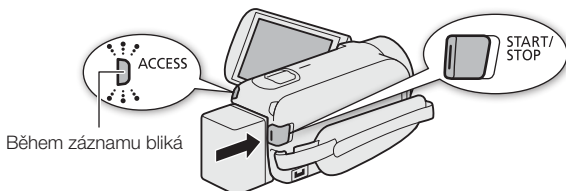
Záznam videa a fotografování

1. Zapněte videokameru a otevřete kryt objektivu.

- Otevřete LCD panel nebo stiskněte **ON/OFF** a poté posuňte přepínač krytu objektivu dolů.



2. **Video:** Stiskem **START/STOP** spustíte záznam videa. Opětovným stisknutím záznam zastavíte.



Fotografie: Stiskem tlačítka  zhotovíte fotku.

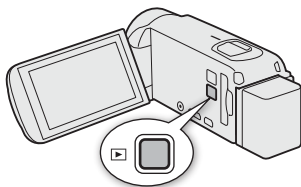


3. Když dokončíte záznam, zavřete kryt objektivu a vypněte videokameru.

1. Stiskněte tlačítko .

- Otevře se indexové zobrazení []. Chcete-li přehrávat jiný obsah, změňte indexové zobrazení.
 [] ➤ [ Přehrávání fotografií] pro indexové zobrazení [] (foto).
 [] ➤ [ Album dítěte.] pro indexové zobrazení [] (pouze scény zaznamenané v režimu Dítě).
 [] ➤ [ AVCHD Videomomentka] pro indexové zobrazení [] (pouze videomomentkové scény ve formátu AVCHD).

Tlačítko indexového zobrazení



2. Dotkněte se náhledu scény nebo fotografie, kterou chcete přehrát.

- Během přehrávání zobrazte dotykem na obrazovku ovládací tlačítka pro přehrávání.

Změna formátu paměti* nebo filmu

Z indexového zobrazení:

1. Stiskněte tlačítko indexového zobrazení (vedle tlačítka  (Domů)).
2. Vyberte formát paměti ( nebo ) nebo filmu ( nebo ) u záznamů, které chcete přehrát, a poté stiskněte [OK].

* Pouze **HFR88/R87/R86**.

Odstraňování záznamů

Z indexového zobrazení:

1. Dotkněte se volby [Upravit]  [Odstranit].
2. Vyberte, zda chcete odstranit scény/fotografie podle data/složky, vybrané scény/fotografie nebo všechny scény/fotografie.
 - Výběr individuálních záznamů: Všechny scény/fotografie, které chcete odstranit, označte dotykem symbolem  a poté se dotkněte volby [OK].
3. Dotkněte se [Ano]  [OK].

Po stažení softwaru PIXELA **Transfer Utility LE** z webových stránek společnosti PIXELA a instalaci do počítače se systémem Windows / Mac OS můžete nahrané filmy AVCHD snadno přenášet do počítače. K dispozici jsou následující funkce. Podrobné informace k používání tohoto softwaru naleznete na webových stránkách společnosti PIXELA (odkaz je uveden níže).

- **Uložení filmů do počítače**

Filmy AVCHD si můžete ukládat do počítače.

- **Přenos hudebních souborů za účelem přehrávání s hudbou na pozadí**

Hudební soubory můžete využít jako hudbu na pozadí při přehrávání záznamů na videokameře. Přeneste hudební soubory do paměti obsahující záznamy, které chcete přehrávat.

- **HFR88/R87/R86** Hudební soubory byly předinstalovány do vestavěné paměti a obnoví se při inicializaci paměti.
- Hudební soubory můžete přenést na paměťovou kartu připojenou k počítači.

Podrobné informace o stahování a přenosu hudebních souborů naleznete v návodu k používání videokamery (soubor PDF*,  **Stahování hudebních a obrazových souborů**).

Stažení softwaru: Software si můžete stáhnout z webových stránek společnosti PIXELA. Podle instrukcí na níže uvedených webových stránkách stáhněte a otevřete komprimovaný soubor, který obsahuje modul pro instalaci a návod k používání (soubor PDF*).

http://pixela.jp/cetule_dl/

Instalace softwaru: Kompletní požadavky softwaru na systém a pokyny k instalaci najdete na webových stránkách společnosti PIXELA.

* K otevření souboru PDF je zapotřebí prohlížeč PDF, např. Adobe Reader.
Poznámka: Dostupnost modelu závisí na oblasti.

Europe

Spain

 +800-1532-4865 (toll-free)

 English, French

Europe (other countries)

 +44-1489-564-764

 English, French

<http://www.pixela.co.jp/oem/canon/e/contact.html>



HF R88/R87/R86 Wi-Fi funkce

Videokamera má množství pohodlných Wi-Fi funkcí, které ji umožňují používat spolu se smartphony a tablety vybavenými technologií Wi-Fi. Například lze pomocí smartphonu nebo tabletu dálkově ovládat videokameru při pořizování záznamu nebo při nahrávání záznamů na web.



Můžete také využít funkci NFC, která vám umožní snadno připojit videokameru k zařízení se systémem Android s podporou NFC.



1. V případě potřeby nainstalujte na smartphone nebo tablet požadovanou aplikaci.
2. Vyberte požadovanou Wi-Fi funkci na videokameře.
3. Bezdrátově připojte zařízení k videokameře.

Poznámka: Nezbytný postup se může lišit podle Wi-Fi funkce, kterou chcete použít. Podrobné informace si vyhledejte v Návodu k používání ve formátu PDF ( **PDF**  **Wi-Fi funkce**).

Volitelné příslušenství

Společnost Canon nabízí k videokamerám široký sortiment volitelných doplňků. Podrobné informace si vyhledejte v Návodu k používání ve formátu PDF ( **PDF**) **Volitelné doplňky**).

Doporučujeme používat originální příslušenství Canon.

Tento produkt je konstruován tak, aby dosahoval excelentní výkonnosti při použití originálního příslušenství Canon. Společnost Canon nenes odpovědnost za jakékoliv škody na tomto výrobku ani za jakékoliv nehody, např. požár apod., způsobené chybnou funkcí příslušenství jiných výrobců než Canon (např. unikání obsahu napájecího akumulátoru nebo jeho roztržení). Záruka se nevztahuje na opravy nutné z důvodu chybné funkce příslušenství jiné značky než Canon, nicméně můžete o takového opravy požádat za úhradu.

Pouze příslušenství, které je opatřeno touto značkou, je originálním videopříslušenstvím Canon. Doporučujeme používat výhradně videopříslušenství Canon nebo výrobky, které jsou opatřeny touto značkou.





Canon Europa N.V.

Bovenkerkerweg 59, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands <http://www.canon-europe.com>

Informace o vaší místní kanceláři společnosti Canon naleznete v záručním listu nebo na webu www.canon-europe.com/Support

Výrobek a příslušná záruka jsou v evropských zemích poskytovány společností Canon Europa N.V.

Informace v této příručce jsou platné k lednu 2017. Technické údaje a vnější vzhled se mohou změnit bez předchozího upozornění.